

No. 12140. Multilateral

CONVENTION ON THE TAKING OF EVIDENCE ABROAD IN CIVIL OR COMMERCIAL MATTERS. THE HAGUE, 18 MARCH 1970 [*United Nations, Treaty Series, vol. 847, I-12140.*]

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF ALBANIA

Israel

*Notification effected with the Government of the Netherlands:
2 February 2011*

Date of effect: 3 April 2011

*Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands,
29 April 2011*

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF SERBIA

Israel

*Notification effected with the Government of the Netherlands:
2 February 2011*

Date of effect: 3 April 2011

*Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands,
29 April 2011*

ACCEPTANCE OF ACCESSION OF THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA

Israel

*Notification effected with the Government of the Netherlands:
2 February 2011*

Date of effect: 3 April 2011

*Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands,
29 April 2011*

N° 12140. Multilatéral

CONVENTION SUR L'OBTENTION DES PREUVES À L'ÉTRANGER EN MATIÈRE CIVILE OU COMMERCIALE. LA HAYE, 18 MARS 1970 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 847, I-12140.*]

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE L'ALBANIE

Israël

*Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
2 février 2011*

Date de prise d'effet : 3 avril 2011

*Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas,
29 avril 2011*

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE LA SERBIE

Israël

*Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
2 février 2011*

Date de prise d'effet : 3 avril 2011

*Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas,
29 avril 2011*

ACCEPTATION D'ADHÉSION DE L'EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE

Israël

*Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
2 février 2011*

Date de prise d'effet : 3 avril 2011

*Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas,
29 avril 2011*

ACCESSION (WITH RESERVATION)

Malta

*Deposit of instrument with the Government of the Netherlands:
24 February 2011*

Date of effect: 25 April 2011 (The accession will have effect only as regards the relations between Malta and such Contracting States that will have declared their acceptance of the accession.)

*Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands,
29 April 2011*

ADHÉSION (AVEC RÉSERVE)

Malte

*Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais :
24 février 2011*

*Date de prise d'effet : 25 avril 2011
(L'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre Malte et les États contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion.)*

*Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas,
29 avril 2011*

Reservation:

Réserve :

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Pursuant to Article 4, paragraph 2 of the Convention, the Government of Malta declares, that it reserves the right to accept Letters of Request drawn up in the English language only.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Conformément à l'article 4, paragraphe 2, de la Convention, le gouvernement de Malte déclare qu'il se réserve le droit de n'accepter que les commissions rogatoires rédigées en langue anglaise.